

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель направления

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«23» июня 2021 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык второй (русский)»

(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная

Санкт-Петербург– 2021

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Доцент, к.п.н., доц.
(должность, уч. степень,
звание)



25.05.2021
(подпись, дата)

М.П. Воронина
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«25» мая 2021 г, протокол № 8

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.
(уч. степень, звание)



25.05.2021
(подпись, дата)

М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Ответственный за ОП ВО 45.03.02(01)

доц., к.ф.н.
(должность, уч. степень,
звание)



25.05.2021
(подпись, дата)

Е.Ю. Дубинина
(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

доц., к.п.н., доц.
(должность, уч. степень,
звание)



25.05.2021
(подпись, дата)

И.М. Евдокимов
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык второй (русский)» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с освоением фонетики, лексики, грамматики, синтаксиса и стилистики английского языка. Существенной частью курса является закрепление навыков владения языком, осуществления коммуникации, работы с разными видами заданий. Курс является одним из основных для студентов лингвистических специальностей.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 14 зачетных единиц, 504 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

—формирование и совершенствование практических навыков владения вторым иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции;

—ознакомление с языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной, подготовленной/неподготовленной, официальной/ неофициальной речи;

—обучение умению анализировать дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;

—изучение дискурсивной структуры и способов языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина базируется на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- иностранный язык первый английский
- русский язык и культура речи

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- Практический курс перевода первого иностранного языка
- Основы теории первого иностранного языка. Теоретическая фонетика.
- Основы теории первого иностранного языка. Теоретическая грамматика.
- Основы теории первого иностранного языка. Лексикология.
- Основы теории первого иностранного языка. Стилистика.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам			
		№2	№3	№4	№5
1	2	3	4	5	6
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	14/ 504	3/ 108	5/ 180	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки					
Аудиторные занятия, всего час.	289	51	102	68	68
в том числе:					
лекции (Л), (час)					
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	289	51	102	68	68
лабораторные работы (ЛР), (час)					
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)					
экзамен, (час)	126		54	36	36
Самостоятельная работа, всего (час)	89	57	24	4	4
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Зачет, Экз., Экз., Экз.	Зачет	Экз.	Экз.	Экз.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 2					
Раздел 1. Вводно-фонетический курс «Давайте познакомимся»		5			5
Тема 1.1. Автобиография. Семья. Фонетика: согласные и гласные в разных позициях. Грамматика: вопросительные предложения. Местоимения «ты» и «вы».		5			5
Тема 1.2. Знакомство. Друзья. Диалоги. Фонетика: мягкие и твердые согласные. Грамматика: собирательные числительные. Родительный падеж в					

сочетании с числительными. Тема 1.3. Встречи. Диалоги. Фонетика: буква О в безударной позиции. Грамматика: глаголы с постфиксом -ся.		5			5
Раздел 2. Раздел 2. Здравствуй, Санкт-Петербург! Тема 2.1. Город Санкт-Петербург. Улицы и площади Санкт-Петербурга. Лексика и фразеология. Тема 2.2. Жизнь в городе. Городской транспорт. Санкт-Петербургский метрополитен. Лексика. Грамматика: глаголы движения. Тема 2.3. Экскурсия по городу. Городские достопримечательности. Лексика и фразеология. Грамматика: глаголы движения с приставками.		6 6 4			8 8 8
Раздел 3. Общение. Тема 3.1. В продуктовом магазине. Диалоги. Лексика. Грамматика: императив. Глаголы движения в переносном значении. Глаголы <i>одевать/одеть, надевать/надеть, одеваться/одеться.</i> Тема 3.2. В универмаге. Диалоги. Лексика. Грамматика: глаголы движения в переносном значении. Вопросительные предложения. Тема 3.3. Разговор по телефону. Диалоги. Лексика. Грамматика: прямая и косвенная речь.		6 6 6			6 6 6
Итого в семестре:		51			57
Семестр 3					
Раздел 4. Внешность человека. Тема 4.1. Портрет. Монологи. Лексика. Фразеология. Грамматика: конструкции с глаголом <i>быть</i> в настоящем времени. Имя прилагательное. Тема 4.2. Черты характера. Монологи. Диалоги. Лексика. Фразеология.		51 51			12 12
Итого в семестре:		102			24
Семестр 4					

Раздел 5. Мир увлечений. Тема 5.1. Путешествия. Словообразование. Изменение и образование слов. Грамматика: имя существительное, глаголы. Орфография. Тема 5.2.Хобби. Лексика. Глагол. Имя существительное. Орфография. Тема 5.3.Кухня. Кафе. Рестораны. Диалоги. Грамматика: совершенный и несовершенный вид глаголов. Действительные и страдательные причастия.		22			2
		22			1
		24			2
Итого в семестре:		68			4
Семестр 5					
Раздел 6. Культура России. Тема 6.1. Страна Россия (география, история, экономика, культура). Грамматика: действительные и страдательные причастия. Выражения причины и следствия. Тема 6.2. Традиции, праздники, обычаи. Российские праздники. Лексика. Грамматика: имя прилагательное. Превосходная степень прилагательных и наречий. Орфография. Тема 6.3.Искусство. Литература. Театр. Кино. Живопись. Музыка. Лексика. Диалоги. Грамматика: сложные предложения.		22			1
		22			2
		24			2
Итого в семестре:		68			4
Итого	0	289	0	0	89

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2					
1	Тема 1.1. Автобиография. Семья	Речевые ситуации	5		1
2	Тема 1.2. Знакомство. Друзья. Диалоги	Речевые ситуации. Диалоги	5		1
3	Тема 1.3. Встречи. Диалоги	Речевые ситуации. Диалоги	5		1
4	Тема 2.1. Город Санкт-Петербург. Улицы и площади Санкт-Петербурга	Упражнения	6		1
5	Тема 2.2. Жизнь в городе. Городской транспорт. Санкт-Петербургский метрополитен	Решение ситуационных задач	6		1
6	Тема 2.3. Экскурсия по городу. Городские достопримечательности	Упражнения	4		1
7	Тема 3.1. В продуктовом магазине	Решение ситуационных задач	6		2
8	Тема 3.2. В универмаге. Диалоги.	Решение ситуационных задач	6		2
9	Тема 3.3. Разговор по телефону	Упражнения	6		2
Семестр 3					
	Тема 4.1. Портрет. Монологи	Упражнения	51		3
	Тема 4.2. Черты характера. Монологи. Диалоги	Упражнения	51		3
Семестр 4					
	Тема 5.1. Путешествия	Решение ситуационных задач	22		4
	Тема 5.2. Хобби	Решение ситуационных задач	22		4
	Тема 5.3. Кухня. Кафе. Рестораны	Решение ситуационных задач	24		4
Семестр 5					
	Тема 6.1. Страна Россия (география,	Упражнения	22		5

	история, экономика, культура)				
	Тема 6.2. Традиции, праздники, обычаи. Российские праздники	Упражнения	22		5
	Тема 6.3. Искусство. Литература. Театр. Кино. Живопись. Музыка	Упражнения	24		5
Всего			289		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 2, час	Семестр 3, час	Семестр 4, час	Семестр 5, час
1	2	3	4	5	6
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	35	25	8	1	1
Курсовое проектирование (КП, КР)					
Расчетно-графические задания (РГЗ)					
Выполнение реферата (Р)					
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	35	15	8	2	2
Домашнее задание (ДЗ)	19	17	8	1	1
Контрольные работы заочников (КРЗ)					
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)					
Всего:	89	57	24	4	4

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
	<p>1. Афанасьева Н.Д., Захарченко С.С. Право : учебное пособие по языку специальности. – СПб. : Златоуст, 2018. – 144с. – (Читаем тексты по специальности, вып. 8)</p> <p>2. Глазунова, О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. – 6-е изд. – СПб. : Златоуст, 2018.</p> <p>3. Глазунова, О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях: в 2 ч. – Ч. 2. Синтаксис. – 2-е изд. – СПб. : Златоуст, 2017.</p> <p>4. Ивакина, Н.Н. Профессиональная речь юриста : учебное пособие / Н.Н. Ивакина. – М., 2019.</p> <p>5. Ивакина, Н.Н. Юристу о нормах правописания: практическое пособие / Н.Н. Ивакина. – М.: Норма: ИНФРА-М, 2019. – 288с.</p> <p>6. Позднякова, А.А. Хочу работать в России. Сборник текстов по русскому языку как иностранному. I сертификационный уровень : учебное пособие / А.А. Позднякова, Д. Хамуркопаран. –М.: Форум: НИЦ Инфа-М, 2012. –URL: znanium.com.</p> <p>7. Антонова, В.У. Дорога в Россию : учебник русского языка (первый уровень): в 2 ч. – Т.1 / В.Е. Антонова, М.М. Нахотина, А.А. Толстых. – СПб.: Златоуст, 2017.</p>	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов

информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
1.URL : http://www.gramota.ru/ 2.URL : http://therules.ru/ 3.URL http://orthographia.ru/orfografia.php 4. URL : http://www.encyc-dic.com/stylistic/ 5. URL : http://www.znaniium.com .	1. Грамота.ру. Справочно-информационный портал – русский язык для всех. 2.Правила русского языка. 3.Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник. 4.Стилистический энциклопедический словарь русского языка. 5.Электронная библиотечная система «Знаниум»

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Лекционная аудитория	

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Экзаменационные билеты;
Зачет	Список вопросов;

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Прочитайте текст без словаря, приготовьтесь обсудить его содержание.	УК-4.3.1
	Прочитайте текст, выскажите свое отношение к обсуждаемой проблеме.	УК-4.У.1
	Составьте 5 вопросов по тексту.	УК-4.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	1. Язык и речь. Основные функции языка и речи. 2. Речь и мышление. 3. Виды речевой деятельности. 4. Формы и типы речевой коммуникации. 5. Модель языковой коммуникации. 6. Языковая норма. 7. Акцентологические и орфоэпические нормы.	УК-4.3.1
	8. Грамматические нормы. 9. Синтаксические нормы. 10. Понятие «культура речи». 11. Коммуникативные качества речи. 12. Точность речи. 13. Логичность речи. 14. Уместность речи.	УК-4.У.1
	15. Богатство речи. 16. Чистота речи. 17. Выразительность речи; средства выразительности. 18. Функциональные стили речи, общая характеристика стилей. 19. Этика и сфера общения. 20. Этика письменной речи.	УК-4.В.1

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Не предусмотрено	

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
Основная цель дисциплины – освоение иностранного языка на уровне, позволяющем обеспечить профессиональную переводческую деятельность.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Обязательным условием является подготовленность студента к занятию. Неподготовленным студентам занятие не зачитывается.

При подготовке к занятиям по фонетике:

Помимо работы с учебником обязательным является прослушивание аудиозаписей к нему и выработка произносительных навыков. Отработка проводится регулярно и многократно, чтобы обеспечить высокий уровень произносительных навыков.

При подготовке к занятиям по грамматике:

Обязательно выполнение заданий в письменном виде (если это указано в задании преподавателя). Тетрадь сдается на проверку по требованию преподавателя и обязательно проверяется на промежуточной аттестации. Студенты, не имеющие тетради с выполненными письменными упражнениями, к зачету/экзамену не допускаются.

Обязательно использование общих переводных словарей.

При подготовке к занятиям по разговорной практике:

Обязательно использование общих переводных словарей. Также обязательным является использование толковых словарей, словарей антонимов, синонимов, тезаурусов, словаря фразеологизмов.

При подготовке к занятию слова выписываются в индивидуальный словарик студента и регулярно проверяются преподавателем.

Указанные преподавателем задания выполняются письменно.

В каждом уроке обязательно написание словарного диктанта по лексике урока и сочинения по предложенным темам.

При подготовке индивидуального чтения также выписываются и заучиваются незнакомые слова и выражения, не допускается наличие полного письменного перевода. Наличие на занятии учебника обязательно.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

–

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой